

# ÉCHOS

## VOTES DE NOS DÉPUTÉS

Voici comment se sont répartis les votes des députés du Nord dans la séance du 16 juin, sur la première partie de l'ordre du jour de M. Dalimier, jusqu'après le vote sur le projet de loi :

« La Chambre, demeurant attachée au principe de la triple cotisation, patronale, ouvrière et nationale ; confiante dans le gouvernement pour appliquer la loi avec autant de prudence que de fermeté ; prenant acte de ses déclarations, en ce qui concerne l'assurance-invalidité ; convaincue que le moyen le plus efficace d'appliquer la loi est de l'améliorer dans le plus bref délai possible, compte sur le Gouvernement pour déposer un projet de loi dont il acceptera l'insertion dans la loi de finances portant sur ces trois points ; abaissement de l'âge à 60 ans ; consolidation à 100 francs de l'allocation aux vieillards assujettis de 65 ans ; transformation pour tous ceux qui ont dépassé l'âge de la retraite de l'allocation d'assistance en allocation de retraite de 100 fr. et reposant toute addition, passe à l'ordre du jour. »

Ont voté pour : MM. Bouvier, Cochon, Davaine, Lefebvre du Prey, Lemire, Plichon, Seydoux, Vandame.

Ont voté contre : MM. Danette, Defontaine, Delort, Dubied, Dron, Guesde, Ghesquière, Guislain, Le Roy, Pasquel, Sella, Daniel Vincent.

Se sont abstenus : MM. Dumont, Gombault, Groussau.

Était absent par congé : M. Georges Potié.

La Chambre a adopté par 346 voix contre 139.

Sur l'ensemble de l'ordre du jour :

Ont voté pour : MM. Bouvier, Davaine, Dron, Defontaine, Gombault, Guislain, Le Roy, Lemire, Pasquel, Daniel Vincent.

Ont voté contre : MM. Delort, Dubied, Ghesquière, Guesde, Sella.

Se sont abstenus : MM. Cochon, Danette, Groussau, Plichon, Seydoux, Vandame.

Absent par congé : M. Georges Potié.

La Chambre a adopté par 359 voix contre 60.

## INSTITUT PASTEUR

Cours temporaires de brasserie

Les cours temporaires de brasserie de 1911 auront lieu à Lille à l'Institut Pasteur, les 19, 20, 21 et 22, 27, 28 juin.

S'adresser, pour les renseignements et inscriptions, à M. E. Boullanger, chef du laboratoire de brasserie à l'Institut Pasteur de Lille.

## SOCIÉTÉ DE GÉOGRAPHIE DE LILLE

La Société de Géographie organise, pour les 14, 15 et 17 juillet, une excursion à Aix-la-Chapelle, Cologne et les bords du Rhin.

Directeurs : MM. Boussemart et Pierre Laroche.

Les inscriptions seront reçues au secrétariat de la Société jusqu'au 1er juillet inclus.

## LE CONCOURS DE POULIÈRES ET DE POUINIÈRES DE DEMI-SANG D'AVEANES.

Le concours de poulières et de pouinières de demi-sang du département du Nord aura lieu à Aveanes le jeudi 10 août 1911, à midi.

Les inscriptions seront reçues à la sous-préfecture d'Aveanes jusqu'au 9 août, à midi.

## EXPOSITION DE ROSES ET FLEURS DE SAISON AU PALAIS RAMEAU

Nous rappelons que la Société d'Horticulture du Nord de la France organise pour aujourd'hui, dimanche, un concours-exposition de roses et fleurs de saison au Palais Rameau, à l'occasion de la distribution des récompenses de l'année 1910.

Cette exposition sera ouverte au public à partir de onze heures du matin.

Les exposants ont disposé leurs lots pendant la journée d'hier, et nous avons pu admirer des merveilles florales qui satisferont certainement les visiteurs.

## GRAND RAISIN SUR BIJOUX

DAISERIEMENT  
20, Rue Falckherbe - LILLE

## L'AVIATION

Bréguet, volant vendredi devant un nombreux public, a atteint une altitude de 300 mètres en 7 minutes.

Les pilotes de Bulsey et Thieulin ont ensuite, chacun une heure durant, volé au-dessus de la campagne avec 305 kg. de poids utile. Les pilotes de Montalant Ruchon ont également effectué de beaux vols. Puis le lieutenant Lindemann fit quelques vols d'entraînement avec passagers.

Un certain nombre d'officiers du 43<sup>e</sup> d'infanterie et de sous-officiers du 1<sup>er</sup>

# CHRONIQUE SPORTIVE

## VELODROME DE LILLE

Champion du monde contre champion d'Europe

L'annonce du match qui va mettre aux prises le champion du monde Priol contre le champion d'Europe 1911 Dupuy a causé sensation dans tous les milieux sportifs.

On ne pouvait à l'heure actuelle mettre sur pied un match plus intéressant.

A Rome, où les meilleurs sprinters du monde se trouvent actuellement, les échos de cette rencontre sont parvenus et télégraphiquement le grand champion danois Kilgand, cinq fois champion du monde, a demandé de prendre part, comme troisième coureur, à ce grand match.

Les pourparlers sont très d'actualité et les Lille assisteront à trois reprises très intéressantes disputées le lundi des fêtes de Lille au vélodrome Lille, car le match aura lieu en 3 manches.

Quel que soit l'attribut de cette formidable rencontre, les organisateurs veulent corser le spectacle par un match où deux toilettes du demi-fond seront aux prises.

Les régions ne sont pas oubliées. Une course dotée de très beaux prix leur est réservée pour qu'ils soient plus de huit inscrits, s'inscrire chez M. Nil Lebbe, rue Neuve, 3, à Lille.

## SUCRÉ DELERUE

est le plus pur, le plus sucré !

## BELGIQUE

MEMIN

Vol d'un coffret. — Samedi matin, Mme Charles Hazebrout, demeurant aux Barques, sortit pour aller aux provisions. A son retour elle constata l'effraction de sa porte et le vol d'un coffret contenant une somme de cent francs et deux montres en nickel.

## LE REMPLISSAGE DE LA VIE

Chacun le constate et le subit ; c'est la grande préoccupation actuelle.

Mais combien surtout peuvent à bon droit s'en alarmer ceux qui ont l'heure de la retraite et ceux qui n'ont plus à compter désormais que sur le produit de leurs économies.

La rente viagère, en leur fournissant le moyen d'augmenter notablement leurs revenus, peut seule leur permettre de faire face à cette inévitable majoration de dépenses.

Si l'on trouve à la fois un intérêt rémunérateur et une sécurité absolue en s'adressant à LA NATIONALE-VIE (Entreprise privée assujettie au contrôle de l'Etat) dont les réserves libres égalent presque 75 % des réserves de toutes les autres compagnies françaises d'assurances sur la vie réunies. Aucune société similaire n'offre des garanties comparables.

Envoi gratuit de tarifs et renseignements. S'adresser à Paris, au siège social, 2, rue Pilet-Will, et chez les agents généraux en province, notamment à :

Lille, MM. Delella et Duhoit, 11, Boulevard de la Liberté ; Boussin, M. R. Roubaix, place de la République ; Dunkerque, à MM. Bach et Le Bail, 14, rue Saint-Sébastien ; Cambrai, à M. La Flon, 1, rue du Chapeau-Vert ; Valenciennes, M. Périer, 7, boulevard Froissard.

## ADMINISTRATION DES POSTES CONTRE L'ÉLECTRICITÉ

Un différend s'est élevé entre l'Administration des Postes et la Compagnie des Tramways de Lille à Roubaix et à Tourcoing.

L'Administration des Postes demande le remboursement d'une somme, évaluée après expertise, à 41.000 francs, pour dommages électrolytiques, ayant occasionné de graves préjudices à l'Administration des Postes et Télégraphes.

Par suite des voltages élevés utilisés sur les lignes de la Compagnie des Tramways Roubaix-Tourcoing, les fils télégraphiques et téléphoniques seraient soumis à de graves perturbations et pertes de courant.

Par l'organe de M. Bonnel, le Compagnie des Tramways riposte en disant qu'elle crée ses lignes bien longtemps avant que fussent installés sur les mêmes parcours les services téléphoniques et télégraphiques.

Que de plus, lors de la construction de son réseau, par traité à forfait, elle versa à l'Etat une somme de 140.000 francs pour payer à tous frais d'électrolyse qui pourraient se produire au cours de son exploitation.

Le Conseil de Préfecture a mis l'affaire en délibéré.

## DEMANDE EN ANNULATION D'ÉLECTION

Une demande en annulation d'élection a été introduite par M. Mirland, adjoint au maire de La Flamengrie.

Il s'agit de l'élection de M. Soupart, conseiller municipal, contre laquelle est allégué le motif suivant : La loi municipale française n'a été appliquée que dans le quartier des conseillers habitant l'étranger.

Or, le conseil municipal de cette commune se compose de dix membres, il se produit que trois résident en Belgique et, parmi eux, M. Soupart, ce qui est contraire aux prescriptions de la loi.

L'affaire a été mise en délibéré.

## POUR LES VACANCES

Voici venir bientôt l'époque où nombre de nos lecteurs vont s'imaginer les vacances de plage, les autres à la campagne, nous ne saurions trop rappeler à celles qui n'ont point encore leur costume ad hoc ou la lingerie de circonstance, que les grands magasins de Nouveauté de la Compagnie Française de la Mode et de la Bétonne, à Lille leur offriront tous les articles à prix stupéfiants de bon marché. Voir en dernière page un aperçu de ces prix.

# MARCHÉS

## COURS DU MARCHÉ RÉGLEMENTÉ DE LA RÉGION DU NORD

Lille, le 17 juin 1911

Avoine jaune. — Courant, 20,10 ; prochain 20,00 ; juillet-août 20,00 ; 4 derniers, 18,75 acheteur. Tendances soutenue.

Avoine blanche. — Courant 21,10 ; prochain 21,10 ; juillet-août 21,10 ; 4 derniers 19,25. Tendances soutenue.

Blé roux bigarré. — Courant, 26,10 ; prochain 26,10 ; juillet-août 26,10 ; 4 derniers, 24,00 acheteur. Tendances soutenue.

Bled. — Courant 26,10 ; juillet-août 26,10 ; 4 derniers, 24,00 acheteur. Tendances soutenue.

LILLE, 17 juin.

Blé. — Cullé, 1<sup>er</sup> jet, 31,75. — Pain n° 1, 70,50. — Cassettes boîte 5 kilos, 71,50. — 1<sup>er</sup> fin disponible, 85. — Droit de fabrication pour 121,25.

Cours des stocks en livrable. — Courant, 65,75. — Prochain 55,50. — Juillet-Août, 54,75. — 4 derniers, 46,75. — 5 d'octobre, 44,75. — 4 premiers, 45,25.

DOUAI, 16 juin.

Marchés des céréales aux bestiaux :

Nombre d'animaux : Bœufs, vaches, taureaux, amenés, 519 ; vendus, 500.

Bœufs. — 1<sup>re</sup> qualité : poids vif, 0,88, poids net, 1,74. — 2<sup>e</sup> qualité : poids vif, 0,83, poids net, 1,54.

Vaches. — 1<sup>re</sup> qualité : poids vif, 0,90, poids net, 1,60. — 2<sup>e</sup> qualité : poids vif, 0,80, poids net, 1,40.

Taureaux. — 1<sup>re</sup> qualité : poids vif, 0,88, poids net, 1,54. — 2<sup>e</sup> qualité : poids vif, 0,78, poids net, 1,36.

Moutons. — Moutons : poids net 2,50 ; brebis, poids net 2,40.

Porcs. — Poids net, 2,15.

DOUAI, 16 juin.

Marchés aux vaches. — Amenés 67, vendus 67 ; pour la ville 42, pour le dehors, 25. — Cours moyen, 1,45. Hausse de dix centimes.

DAMBRAY, 16 juin.

Blé (50 kil.). — Blé de choix, 20,50 à 21 ; ordinaire, 20 à 21.

Farines. — 1<sup>re</sup> q., 39 ; 2<sup>e</sup> q., 38. — Son, 14.

Graines (l'hect.). — Colza, 22. — Cétillette, 40. — Lin, 35. — Cameline, 13. — CEN.

Huiles. — Colza, 75. — Quinquets, 80. — CEN.

Graines (les 100 kil.). — Colza, 12,50 à 13,50. — Cétillette, 22. — Lin, 22. — Pavots, 13,50.

Fourrages. — Foin, 1<sup>re</sup> qual., 55. — 2<sup>e</sup> qual., 50. — 3<sup>e</sup> qual., 45. — Luzerne, 1<sup>re</sup> qual., 22 qual., 19 qual., 20. — 2<sup>e</sup> qual., 18. — 3<sup>e</sup> qual., 15.

Marchés aux vaches du 16 juin. — Nombre de vaches amenées : 80.

Prix du kilog sur pied : 1,30 à 1,65.

Porcs. — Prix du kilog sur pied : 1,35 à 1,40.

ARRAS, 17 juin.

Huiles. — Cétillette pays (les 91 kil.), 100 ; Pavot (les 100 kil.), 104 ; Colza étranger, 14, 75 ; Lin des Indes, 102 ; Lin Plus, 102 ; Pavot industriel, 99.

Tourteaux de graines indigènes (les 104 kil.). — Graines, 100. — De graines étrangères (les 104 kil.) : Pavot, 12,50 ; colza des Indes, 11,50 ; lin, 22,50.

Graines, l'hectolitre. — Avoine, 7 à 10.

Farine. — Cylindre, 37,50 ; meule, 35,50. — Son, 14,50.

Marchés aux bestiaux. — On avait amené environ 1.000 vaches, génisses et taureaux. Marché bien approvisionné. Vente active et maintenue des cours. Les laitiers de la région. Vente calme et légère baisse sur les autres espèces.

On vend la flamme prête ou fraîche vache, de 450 à 670 fr.

Le bon laitier de 400 à 550 fr. et le porc de 180 à 400.

Les alouettes sont peu demandées ; elles valent, suivant âge et qualité, de 0,90 à 1 fr. Le kilog vivants de 1,20 à 1,30.

Le cours de la bête grasse présente de la fermeté ; il varie, suivant jeunesse et qualité, de 0,20 à 1,06 le kil. vivant.

## SUCRE DELERUE

est le plus pur, le plus sucré !

## BELGIQUE

MEMIN

Vol d'un coffret. — Samedi matin, Mme Charles Hazebrout, demeurant aux Barques, sortit pour aller aux provisions. A son retour elle constata l'effraction de sa porte et le vol d'un coffret contenant une somme de cent francs et deux montres en nickel.

## LE REMPLISSAGE DE LA VIE

Chacun le constate et le subit ; c'est la grande préoccupation actuelle.

Mais combien surtout peuvent à bon droit s'en alarmer ceux qui ont l'heure de la retraite et ceux qui n'ont plus à compter désormais que sur le produit de leurs économies.

La rente viagère, en leur fournissant le moyen d'augmenter notablement leurs revenus, peut seule leur permettre de faire face à cette inévitable majoration de dépenses.

Si l'on trouve à la fois un intérêt rémunérateur et une sécurité absolue en s'adressant à LA NATIONALE-VIE (Entreprise privée assujettie au contrôle de l'Etat) dont les réserves libres égalent presque 75 % des réserves de toutes les autres compagnies françaises d'assurances sur la vie réunies. Aucune société similaire n'offre des garanties comparables.

Envoi gratuit de tarifs et renseignements. S'adresser à Paris, au siège social, 2, rue Pilet-Will, et chez les agents généraux en province, notamment à :

Lille, MM. Delella et Duhoit, 11, Boulevard de la Liberté ; Boussin, M. R. Roubaix, place de la République ; Dunkerque, à MM. Bach et Le Bail, 14, rue Saint-Sébastien ; Cambrai, à M. La Flon, 1, rue du Chapeau-Vert ; Valenciennes, M. Périer, 7, boulevard Froissard.

## ADMINISTRATION DES POSTES CONTRE L'ÉLECTRICITÉ

Un différend s'est élevé entre l'Administration des Postes et la Compagnie des Tramways de Lille à Roubaix et à Tourcoing.

L'Administration des Postes demande le remboursement d'une somme, évaluée après expertise, à 41.000 francs, pour dommages électrolytiques, ayant occasionné de graves préjudices à l'Administration des Postes et Télégraphes.

Par suite des voltages élevés utilisés sur les lignes de la Compagnie des Tramways Roubaix-Tourcoing, les fils télégraphiques et téléphoniques seraient soumis à de graves perturbations et pertes de courant.

Par l'organe de M. Bonnel, le Compagnie des Tramways riposte en disant qu'elle crée ses lignes bien longtemps avant que fussent installés sur les mêmes parcours les services téléphoniques et télégraphiques.

Que de plus, lors de la construction de son réseau, par traité à forfait, elle versa à l'Etat une somme de 140.000 francs pour payer à tous frais d'électrolyse qui pourraient se produire au cours de son exploitation.

Le Conseil de Préfecture a mis l'affaire en délibéré.

## DEMANDE EN ANNULATION D'ÉLECTION

Une demande en annulation d'élection a été introduite par M. Mirland, adjoint au maire de La Flamengrie.

Il s'agit de l'élection de M. Soupart, conseiller municipal, contre laquelle est allégué le motif suivant : La loi municipale française n'a été appliquée que dans le quartier des conseillers habitant l'étranger.

Or, le conseil municipal de cette commune se compose de dix membres, il se produit que trois résident en Belgique et, parmi eux, M. Soupart, ce qui est contraire aux prescriptions de la loi.

L'affaire a été mise en délibéré.

## POUR LES VACANCES

Voici venir bientôt l'époque où nombre de nos lecteurs vont s'imaginer les vacances de plage, les autres à la campagne, nous ne saurions trop rappeler à celles qui n'ont point encore leur costume ad hoc ou la lingerie de circonstance, que les grands magasins de Nouveauté de la Compagnie Française de la Mode et de la Bétonne, à Lille leur offriront tous les articles à prix stupéfiants de bon marché. Voir en dernière page un aperçu de ces prix.

# HOUBLONS

ANVERS, 16 juin.

Les 50 kilos full wagon Anvers Alost : disponible 72,50 ; juillet-août 72,50 ; nouvelle récolte 77,50 à 100. Tendances calme.

## Entreprise Générale de Travaux

Maçonnerie — Béton armé  
Montage de Chaudières et Cheminées d'usines  
Ciment — Plâtrage  
Charbonniers — Enduits en ciment-pierre  
ENTRETIEN ET REPARATIONS  
S. GOFFIN Ingénieur  
Entrepreneur  
48, rue de l'Épée, Roubaix. Téléphone 746

## BOURSE DE LILLE

DU 17 JUIN 1911

CHARBONNAGES

C. Jour	C. préc.	Offre	Deman.
Albi	230	230	235
Albi (fond)	186	186	185
Aniche	2285	2225	2255
Arzin	5434	5449	5435
Bully-Grigny	30925	10925	10025
Blanz	2270	2270	2245
Carvin	1248	1240	124
Carvin est.	3710	3641	3640
Carvin 5 <sup>e</sup>	735	734	734
La Clarence	469	463	464
Courrières	3418	3411	3415
Croisilles	8975	102	104
Douchy	978	978	978
Douze	430	430	440
Drocourt	680	685	685
Écaussinnes	780	780	780
Écaussinnes	780	780	780
Ferfay	423	420	425
Flines-lez-Rouv.	77	77	77
Lens	1222	1222	1222
Lens 1 <sup>er</sup>	4320	4320	4320
Lignv. 1 <sup>er</sup>	145	145	145
Lignv. 2 <sup>e</sup>	505	504	504
Marles 1 <sup>er</sup>	3274	3270	3270
Marles 2 <sup>e</sup>	3380	3359	3359
Marles 3 <sup>e</sup>	199	201	200
Marles 4 <sup>e</sup>	2515	2518	2520
Neuf-d'Aisne	3000	3000	3000
Obervillers	1925	1485	1485
Valencennes	1025	1025	1025
Valencennes	1025	1025	1025
Valencennes	1025	1025	1025

## OBBLIGATIONS ET EMPRUNTS

Nord 1892 ..... 476 50  
Nord 1893 ..... 476  
Armentières 1896 ..... 490  
Douai 1891 ..... 490  
Douai 1892 ..... 485  
Roubaix-Tourcoing 1908 ..... 450  
Roubaix 1893 ..... 450  
Tourcoing 1903, 2<sup>e</sup> série ..... 451  
Valencennes 1891 ..... 476 50  
Aniche 1908 ..... 508 25  
Béthune 1877 ..... 480  
Béthune 1893 ..... 480  
Douai 1891 ..... 490  
Douai 1892 ..... 485  
Douai 1905 ..... 490 50  
Écaussinnes 4 % ..... 470  
Lignv. 1890 ..... 485  
Lignv. 1910 ..... 485  
Marles 1896-1900 ..... 485  
Ostreville 1905 ..... 485  
Vicq. 1890 ..... 476  
Cambresis ..... 496  
Denain-Arzin ..... 500  
Seneffe ancienne ..... 505  
Seneffe nouvelle ..... 505  
Pouillier-Longhay ..... 505  
Gaz de Wazemmes 5 % ..... 500

## VALEURS DIVERSES

Gaz de Wazemmes ..... 745  
Gaz de Wazemmes ..... 745  
S-Sauv-Arras (15 janv. 11) ..... 300  
Bicq-Sauv (15 janv. 11) ..... 300  
Margarine-Béth (1 oct. 30) ..... 235  
Denain-Arzin (30 oct. 10) ..... 234 50  
F. Lactée ..... 234 50  
Seneffe-Meub. (30 juin 10) ..... 324  
Lille et Roubaix, p ..... 580  
Ecaussinnes, S-Armin ..... 581  
Tramways de Lille ..... 581  
Chantiers de France ..... 510  
F. Durol ..... 180  
Établissements Wibaux ..... 185  
Laiteries Nord de la France ..... 300 50  
Mines H. Dede ..... 500  
Delespaul-Haves ..... 112  
Electricité Lille-Roubaix-Tourcoing (actions), à Paris, 256 et 259.

## Petite Bourse du 17 au comptant

VALEURS	OUT.	CH. Q.	VALEURS	OUT.	CH. Q.
300	45	45	Ville de Paris	111	111
100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100
100	100	100	100	100	100

## BOURSE DE LONDRES

Du 17 juin 1911

Préc.	Clôt.	Ouv.
Consolidés	99 15/16	99 15/16
Égypte	94 1/4	94 1/4
Turc Unifié	92 1/2	92 1/2
Banque Ottomane	18 1/2	18 1/2
Banque des Indes	70 1/2	70 1/2
Consolidés Gold	5 7/8	5 7/8
East-India	4 23/32	4 23/32
Bank of China	7 3/8	7 3/8
Bank of India	31	31
Bank of Persia	7 7/8	7 7/8
Change sur Paris	25 47/8	25 47/8
Escompte Banque	2 1/4	2 1/4
Prêt à court terme	1 1/4	1 1/4

# CURE D'ARS

A ceux qui souffrent

En vérité, le plus de la TICANE MERVEILLEUSE de CURE D'ARS vous guérira comme elle a guéri tant d'autres. Des centaines de personnes ont été guéries par vos soins. Dans vos salles de traitement, les malades guérissent, les douleurs disparaissent, les maux de tête s'effacent, les maux de gorge se dissipent, les maux de gorge se dissipent, les maux de gorge se dissipent.

LA TICANE de CURE D'ARS empêche toujours de mourir, elle empêche toujours de mourir, elle empêche toujours de mourir.

Le Docteur de CURE D'ARS est un grand médecin, un grand médecin, un grand médecin.

1<sup>er</sup> Rue de la République, Lille. Téléphone 178.

## Les Auteurs de CHRONOMÈRES, MONTRES, PENDULES

ont le plus grand intérêt à consulter les Catalogues illustrés envoyés franco par le Docteur de CURE D'ARS.

Le Docteur de CURE D'ARS est un grand médecin, un grand médecin, un grand médecin.

1<sup>er</sup> Rue de la République, Lille. Téléphone 178.

## ANÉMIE, NEURASTHÉNIE

Maux d'estomac, palpitations, fatigue générale, etc., etc. Traitement d'un mois par le Docteur de CURE D'ARS.

Le Docteur de CURE D'ARS est un grand médecin, un grand médecin, un grand médecin.

1<sup>er</sup> Rue de la République, Lille. Téléphone 178.

## Le Docteur DOGNAUX, Spécialiste

HERNIES (guérison complète en quelques jours sans bandage, pour la vie).

Le Docteur de CURE D'ARS est un grand médecin, un grand médecin, un grand médecin.

1<sup>er</sup> Rue de la République, Lille. Téléphone 178.

## SOUFFRIR

Les Maux d'Estomac

avec la MIGRAINE la CONSTIPATION les AGUEURS sont CALMÉS et GUÉRIS par le REGYAL.

Le Docteur de CURE D'ARS est un grand médecin, un grand médecin, un grand médecin.

1<sup>er</sup> Rue de la République, Lille. Téléphone 178.

## L'AVIATION

Bréguet, volant vendredi devant un nombreux public, a atteint une altitude de 300 mètres en 7 minutes.

Les pilotes de Bulsey et Thieulin ont ensuite, chacun une heure durant, volé au-dessus de la campagne avec 305 kg. de poids utile. Les pilotes de Montalant Ruchon ont également effectué de beaux vols. Puis le lieutenant Lindemann fit quelques vols d'entraînement avec passagers.

Un certain nombre d'officiers du 43<sup>e</sup> d'infanterie et de sous-officiers du 1<sup>er</sup>

## ARTHRITIS Buvée d'osier CONTREXEVILLE-PAVILLON

FEUILLETON N° 7

### LES CONQUÉRANTS de l'AIR

PAR GEORGES DE LYS

Suzanne évacua Hanoi avec le dernier convoi. Préalablement, il fit incendier les arsenaux et les magasins, puis s'embarqua, déchiré dans son âme de soldat et dans son cœur de père. Il avait tant de choses à dire, tant de choses à dire, tant de choses à dire.

En vain, pour le reconforter, Jeanne, à laquelle il ne parvenait point à dissimuler ses angoisses, lui affirmait que, malgré de lui, elle était comblée de biens, qu'elle était heureuse, et qu'elle était heureuse, et qu'elle était heureuse.

En vain, pour le reconforter, Jeanne, à laquelle il ne parvenait point à dissimuler ses angoisses, lui affirmait que, malgré de lui, elle était comblée de biens, qu'elle était heureuse, et qu'elle était heureuse.

En vain, pour le reconforter, Jeanne, à laquelle il ne parvenait point à dissimuler ses angoisses, lui affirmait que, malgré de lui, elle était comblée de biens, qu'elle était heureuse, et qu'elle était heureuse.

## MALADIES DE PEAU & VICÉS DU SANG

Ulcères de Varices - Eczémas - Dartres - Hémorroïdes, etc., guéris par le Dépuratif DELEZENNE et le Baume S<sup>te</sup>-GENEVIÈVE

Pharmacie Pruvost, 7, Rue des Arts, Lille.

## PAR LES GRANDES CHALEURS

PRENEZ UN BANYULS-TRILLES

A l'eau de Seltz ou nature avec un peu de sirop de citron et vous serez IMMEDIATEMENT et AGREABLEMENT rafraîchi.

C'EST L'APERITIF D'ÉTÉ par excellence

Demandez un TRILLE à l'Eau et Citron et exigez l'étiquette BANYULS-TRILLES sur la bouteille.